

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة وهران
كلية الحقوق والعلوم السياسية



:

مكانة عقد النقل البحري في الأنكوتارمز
والاعتماد المستندي

_____:

_____:

2013/10/09

_____:

·
·
·
·

·
·
·
·

السنة الجامعية: 2012-2013

.

||

||

.

.

.

.

:

- -

1998_06_25

05_98

() ()

)

.(

"

(1) "

(2)

Tramps

(3)

.11 1978

()

()

.Time Charter

()

1976

23

1396

29

80/76

738

.³

Bill of lading Sous-connaissance

(4)

(5)

(1924 25)

) 10

(

1958

4

.65'66

" "

1893 13

5

(6)

1964/04/13

747

80/76

1976

13

⁽⁷⁾(3) 05/98

6

1921

" "

1922

1923

1924

25

1976

23

80/76

1998

25

05/98

7

2010/08/15

04/10

.2010/46

:

•

"

•

"

:

:

-

:

-

:

(1) .

:

:

:

" :
(2) "

1924 25

" 1964/04/13

(3) "

.127

1
2
3

" 738

" (4)

" "

"

" (5)

: 738

/1

:

"

" (6)

:

" :

/1

"

"

" 7/1

1976

23

1396

29

80/76

⁴.

1998

25

05/98

.245

1995

⁵.

26

1395

20

58/75

54

⁶.

1975

30

78

1975

:

769

(7)

768 764

:

:

:

(8)

:

816 802 .7

.8

166

:

(9)

:

(10)

:

(11)

:

(12)

:

				00/99	"	"	9
				816	802	:	10
.201	200	1995					11
					.166		12

(13)

(14)

:

(15)

:

.200

.13

)

.14

.186

(

02

.15

:

(16)

(17)

590

:

:

(18)

:

:

571 .¹⁶

¹⁷ .A.ZAHI, Droit des transports, T1 cadres juridiques et institutionnels – contrat de transport de marchandises), Alger, Office des publications universitaires, 1991,P57.

.¹⁸

.77 1992

:

761

.

:

748

.

:

(19) . 2/759

:

(20) .

:

(21)

(22) .

.18

.19

²⁰ . Antoine Vialard, Droit maritim, PUF, Paris, 1993, p. 388.

²¹ . Cass.Com. 25 Juin 1985, Mercandia Transporter, DMF, 1986, p. 540.

²² . Antoine Vialard, Droit maritim, PUF, Paris, 1993, p. 391.

:

:

:

:

()

: 01

: 02

"/1 1924

"

"

"

: 03

: 784

:

-

:

-

:

-

:

: 01

67

"

"

()

.()

(23)

: 03

:

(24):

: : -
•
•
:
:
-
04

797

(25)

²⁴ .AMAR ZAHI.op.cit. p. 63,64,65.

²⁵ .AMAR ZAHI.op.cit. p. 66-69.

:

(26)

:

:

:

:

:

:

01

(27)

-

-

:

.1

.26

.27

.109

.2

.3

...

.4

(28)

: 189

: 02

....

: 03

770

: 04

(29)

.121 109

.1989 12 19

55935

.28

.29

()

1924

.....)

1/739

(

)

1924

(

: 05

(30)

(31)

773

1924

03

30

31

()

(32)

:

" "

(33)

24

(34)

: 06

80/76	1998	25	05/98	892	119	.32
			.220	619		.33
			.365			.34

(35)

(36)

774

1924

:

(37)

1924

" " " 1

"

35

1970

.365 .

36

2/774

37

:

:

:

01

:

02

(38)

:

03

(39)

.239

776

.38

.39

04 :

()

05 :

(40)

780

40

					:
					01
					:
					780
					(41)
	–		113345		1995/05/16
153230				–	–
–	–		1997/07/22		
			(42)	–	–
					781
					...
					41
					.375
					01
					-42

(42)

: 02

738

.05-98

(43)

(44)

:

/1

/2

/3

784

785

1989 02 19

55939

610

.42

.43

.44

(45)

:

:

:

:

01

:

:

1924

)

43

.(

()

(46)

:

:

⁴⁶.AMAR ZAHI ,op.cit., page 92

:

:

:

- -

:

02

(47)

:

1

798

() /
 (48) /

: /
 /

: - 2

770.772.775

: - 3

: - 1

()

: - 2

817

:

().

(49)

:

: 01

:

.361 360

.49

— :

— :

— :

()

()

(50)

— :

(51)

50

51

1967

37

.71

(52)

(ICC)

1936

-) 2009_10-08 594449 (53) (- - -
" (Incoterms 1953) "1953

:

(Incoterms)

International Commercial Terms

1936 (ICC)

International Rules for the Interpretation of "

"
.Trade Terms"

.02

52

53

1976 1967

2010 2000 1990 1980

:

(Incoterms)

(Incoterms)

(54)

-

-

(55)(Incoterms)

Liner Terms – FIO-FIOS-FIOST

(56) .(The Critical Point) "

"

:

(Ships` Rail)

Incoterms 2000

(Legal Frontier)

⁵⁴ . Antoine Vialard, op.cit., p. 389.

⁵⁵ . Ibid.

(Integrated

Transport)

" "

(57)

%70

" " " " " "

(58) .(Incoterms 2000) 2000

2000

UNCTAD

FOB, cif

UNCTAD

(59)

106 .⁵⁷

1993

.⁵⁸

.30 .

.⁵⁹

— —

2000
:

2010

2010
(Incoterms)

2010

13 (Delivered) " "

2010 .2010 11 2000

(Incoterms2010)

(60)

(61) DAT and DAP

:DAT

⁶⁰ . Antoine Vialard, op.cit., p. 388.

⁶¹ . Voir: les conditions générales de livraison des marchandises utilisée dans les pays de l'Est.

:DAP

DAT

(Terminal)

DAP

...

(Incoterms 2010)

2010

EXW, DAP

2001

Incoterms 2010

(62)

Incoterms 2010

CIP, CIF

(63) .Institute Cargo Clauses

C "

Institute Cargo Clauses

(64)

2010

Incoterms 2000

.41 .

.63

⁶⁴ . M.Benamar, les auxiliaires du transport maritime en droit algérien, thèse de doctorat, Aix-Marseille, 1994 page 98.

(65)

FCA, CPT, CIP, FAS, FOB, CFR, CIF:

(Procure)

— —

(66)

Incoterms 2010

FOB, CFR, CIF

Incoterms 2010

Incoterms 2010

:

Incoterms 2010

Incoterms 2010

(67)

(68)

(FOB, CFR, CIF)

" "

⁶⁶ .Antoine Vialard, op.cit., p. 388.

⁶⁷

⁶⁸

(Incoterms)

(Incoterms 2000)

(69)

(Incoterms 2010)

Incoterms 2010

2010 Incoterms

:

"CIF ORAN Port, berth 22 (ALGER) Incoterms 2010"

FCA, Seller's premises at Rode El-Farag, 148, El Nahda st ORAN, ALGER, Incoterms 2010.

: 2010 Incoterms

Carriage Paid to (CPT), Carriage and Insurance Paid to (CIP), Cost and Freight (CFR) and "Cost, Insurance and Freight (CIF)

(70)

.FOB Aqaba FCA Amman

FOB Amman

Incoterms 2010

/

Incoterms 2010

..

.53 .

.69

⁷⁰ . Les critères révisés par la CCI en 2007.

(71) Incoterms 2010

2010

:

CIF:	Cost Insurance & Freight-	
CFR:	Cost and Freight-	
FOB:	- Free Onboard	
FAS:	- Free Alongside Ship	
FCA	Free Carrier	
CPT	Carriage paid to	
CIP	Carriage and Insurance	
DAT	Delivered at Terminal	
DAP	Delivered at Place	
DDP	Delivered Duy Paid	
EXW	Ex Works	

⁷¹ . Les critères révisés par la CCI en 2007.

(CIF) :

(CIF)

:

⁽⁷²⁾ .(Insurance)

(Freight)

(Cost)

⁽⁷³⁾ .CPT, CIP, CFR, CIF

(Transfer)

(CIF)

(CIF)

(Terminal) (CIP) (CIF) .⁽⁷⁴⁾

(CIF)

(75)

:

(Freight Prepaid)

(76)

(Payable at Destination - Collect)

(77)

(CFR)

:

(CFR)

(78)

⁷⁴ . Remond Guillaud, le contrat de transport, Dalloz, 1993, p. 32.

⁷⁵ . Antoine Vialard, op.cit. p. 389.

⁷⁶ . Antoine Vialard, op.cit., p. 389.

⁷⁷ . Remond Guillaud. Op.cit., p. 33.

⁷⁸ . Ibid.

	(CFR)		(Transfer)	
	(CFR)			
	CFR			
14275141	2.799.244			
.125000828		2.656.492		
	()			
. ⁽⁷⁹⁾ 0731 CD 0002212099		349.600	CFR	
		(FOB)	:	
		(FOB)		
		(FOB)		
		⁽⁷⁹⁾		
	(FOB)	(CIF) " "		

(80)

:

" "

:

(FAS)

:

(FAS)

(81)

(FAS)

(Procure)

(For Shipment)

"(String Sales)

"

(82)

(FAS)

(FOB)

.42 . .

.81

⁸² . Antoine Vialard, op.cit., p. 389.

(83). (FAS) (FOB)

(FCA)

(EXW)

(84)

(EXW) :

()

....

(EXW)

(85)

(EXW)

EXW

(EXW)

(86)

⁸³ . Remond Guillaud, op.cit., p. 43.

⁸⁴

⁸⁵ . Remond Guillaud, op.cit., p. 43.

⁸⁶ . Remond Guillaud, op.cit., p. 43.

(EXW)

(Freight Forwarder)

(Forwarder Certificate of Receipt) (FCR)

(FCR)

(EXW)

(87)

(EXW)

(FCR)

(FCR)

(88)

(FCA)"

"

:

– (Freight Forwarder)

–

(Premises)

(FCA)

(89)

(FCA)

/

.33.

87

88

⁸⁹ . Antoine Vialard, op.cit., p. 31.

(Consolidation Depot)

(90)

Air)

(Bill of Lading or Seaway Bill)

(91). (Consignment Note)

(Waybill

(92)

(93)

(CPT)

(94)

(CPT)

⁹⁰ . Antoine Vialard, op.cit., p. 31.

⁹¹ . Ibid.

⁹³ . Antoine Vialard. Op.cit. p. 33.

⁹⁴ . Ibid.

(CPT) :

(CPT)

(95)

: (CPT)

.1

.2

.3

.4

(96)

(CIP)

"

.(CIP)"...

(CIP) :

(CIP)

95

739

96

(97)

(CIP)

(98) (CIP)

(CIP)

(99) : (CIP)

•

•

⁹⁷ . R.Rodiere, op.cit., p. 48.

⁹⁸ . Ibid.

•

•

•

(DAT) :

" " (DAT)

(100)

(DDP) (DAP)

(DAT)

(DAT)

(101)

: (DAT)

¹⁰⁰ . R.Rodière, op.cit., p. 34.

¹⁰¹ . Antoine Vialard, op.cit., p. 43.

-
-
-
-
-

(DAP) :

(DAP)

(102)

"

" ... (DAP)

(DDP)

(103)

(DAP)

¹⁰² . R.Rodière, op.cit., p.43.

¹⁰³ . Antoine Vialard, op.cit., p. 31.

(104)

: (DAP)

-
-
-
-



(DDP) :

(DDP)

" " ... (DDP) "

(EXW)

(DDP)

(DAP)

(VAT)

(DDP)

(105)

)

(

:

(106)

:

(107)

:

:

- 1

106

107

() /

(108)

()

":

:

()

()

-

-

(109)

:

:

:

:

:

-1

-2

-3

-4

-5

-

-

:

.17

2004

1993

02

108

109

.500

22

-

-

(110)

-

-

-

-

(02) 02

()

-

-

02

03

()

()

-

-

110

-

¹¹⁰ - أنظر الملحق رقم 04 المتضمن الوثائق المطلوبة من طرف بنك الفلاحة والتنمية الريفية لفتح اعتماد مستندي.

:

:

.1

.2

.3

.4

:

:

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

:

:

(111)

:

(112)

:

(113)

:

:

111

112

113

2

:

:

:

:

:

:

:

(114)

:

:

(115)

":

:

":

:

:

114

/ 115

.566 1989/1988

:

:

":

/

".

:

:

:

(116)

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

":

" (117)

:

.

: 2007
" (118)

01 08

"

:

(119)

.

.2007

06

. 117

03

/ . 118

. 1067/1066

1993

. 119

:

120

:

:

:

:

:

:

:

120

2010/2009

:

:

:

:

:

:

:

:

(121)

:

:

:

:

:

:

.

:

:

:

.

:

(122)

.

:

:

:

:

:

:

:

:

:

(123)

:

:

:

:

(124)

123

124

"

:

:

:

{ }

{ }

2010

()

(124).cfr

.05

124

285

CFR

.125000898

(-)

:

:

:

:

2010

(125)

:

(126)

:

(127)

:

. 1989-02-19

55935

06

.126

.127

.299

1995

CFR

.2010

:

(128)

()

1870

1914

(129)

:

:

1

.05 -03

.128

141

01

2

.129

.116

2 :

2010 :

:

(130)

.2006/01/04 357395

35 1980

:
2010

2/32

(131)

:

(132)

:

131 /

2008 .18

1980

(133)

:

2010

168786

114929

1994-09-27

(134) . 1998-05-26

¹³³ . Les critères révisés par la CCI en 2007.

(135)

:

(136)

:

(137)

¹³⁵ . Antoine Vialard, op.cit., p. 43.

¹³⁶ . R.Rodière, op.cit., p. 31.

¹³⁷ . Les critères révisés par la CCI en 2007.

(138)

:

:

01

:

(139)

¹³⁸ . Les critères révisés par la CCI en 2007.

.37. 1994

¹³⁹ .

(140)

(141)

:

(142)

.17

/ .140

¹⁴¹ . Les critères révisés par la CCI en 2007.

1970

.142

(143)

:

" "

(144)

(145)

1967 37

143

.397

.430

144

820

07

145

:

:

/

:

/

(146)

:

:

.

:

(147)

:

:

:

(148)

:

:

(149)

.06

-	.148
-	.149
.1127	1993

(150)

:

(151)

(152)

	1136 .	-	-	. 150
		-	-	. 151
. 111	2000		500	
			60	. 152

(153)

[]

(154)

(155)

				-	-	.153
	. 1129					
.2007	ruu 600		2	11		.154
.2007	ruu 600			11		.155

:

(156)

2002

156

92

. 342 - 341

:

:

:

(157)

:

- -

:

1

:

:

(158)

-

-

-

-

92

-

157

. 342 - 341

- -

158

204

1975

.205 - 204

1994

754

() 23

(159)

:

—

—

30

."

(160)

"

500

.159

. 23-22

2004

600

.160

1993 500

118 2005

.218

» (161)

:

2

751

·
:
:"

:
2 / () 23

) " :

... (

26 24 23

" "

"

23

(162)

()

() ()

:

-

:

-

()

-

:

(163)

-

-

:

"

"

2/() 23

(164)

:

-

"

"

:

. 76

. 163

. 164

. 566 . 1989 - 1988

" "

:

(165)

:

.cif caf

cif

797 791

92

165

. 342 - 341

- -

	:		1
	:		
2007	600	()
		(31
	"	774	
(166)	"		
		(167)	
		774	.166
			.167
.2007	ruu 600		

(168)

2

(169) :

752

168

169

92
342 - 341

(170)

"

"

....

:1

(171)

(172)

600

37

170

.1997

. 11

171

172

.1999

:

(173)

:

(174)

—

196 . 173
1 23 . 174
.2007 ruu 600

(175) . /1() () () 23
:

:

(176) .

25

2007 600

(. . .)

¹⁷⁵ . R.Rodière, op.cit., p. 43.

. 342 - 341

- - . ¹⁷⁶

:2

:

(177)

:

(178)

92

.177

. 342 - 341

- -

402 396

.178

:3

(179)

22

:4

:

(180) 787

. 2007 600

47 46

":

787

. 179

. 180

"

:5

600		32							
			2007						
	/								
	(181)								
"									
23				"					
					30	29	27	26	25 24
		32							
									()
	(182)								
		.92							.181
		. 342 - 341							. 182

:

.

:

(183)

.

500

(. . .) ()

.1993

:

-

-

-

-

-

-

-

-

-

:

":

"

:

:

INCOTERMS

OMC

812

- قرارات صادرة عن المحكمة العليا الجزائرية
الغرفة التجارية والبحرية.
- نماذج عن عقود جمركية.
- وثائق ملف فتح اعتماد مستندي.
- الأنكوتارمز وفق آخر تعديل سنة 2010.

الملحق رقم 01

-قرار المحكمة العليا الغرفة التجارية و البحرية رقم 113345 بتاريخ 1995/05/16 .

--قرار المحكمة العليا الغرفة التجارية و البحرية رقم 153230 بتاريخ 1997/07/22 .

الملحق رقم 02

-قرار المحكمة العليا الغرفة التجارية و البحرية رقم 594449 بتاريخ 2009/10/08 .

الملحق رقم 03

-عقد جمركة بضائع بين شركة مواد البناء شطيبو سيدي الشحمي وهران و شركة أماريسو أثينا اليونان .

-عقد جمركة بضائع بين شركة آجل غليزان و شركة أروخ للإستيراد و التصدير بنيس فرنسا .

الملحق رقم 04

-يتضمن الوثائق المطلوبة لفتح إعتماد مستندي .

الملحق رقم 05

يتضمن عقد جمركة بضائع بين الشركة الجزائرية للحبوب و شركة بنج السويسرية .

الملحق رقم 06

--قرار المحكمة العليا الغرفة التجارية و البحرية رقم 55935 بتاريخ 1989/02/19 .

الملحق رقم 07

-قرار المحكمة العليا الغرفة التجارية و البحرية رقم 357395 بتاريخ 2006/01/04 .

الملحق رقم 08

--قرار المحكمة العليا الغرفة التجارية و البحرية رقم 114929 بتاريخ 1994/09/27 .

-قرار المحكمة العليا الغرفة التجارية و البحرية رقم 168786 بتاريخ 1998/05/26 .

	:		
	:	/1	
	:	/	
		-1	
		.1992	
		-2	
			.1981
		3	
		.2002	
)		4	
			.1989
	(5	
		.1995	
		6	.1978
-	-	7	
			. 1958
		-8	
		.1993	3
		-9	
			.2008
		-10	
		.1989/1988	
.1994		-11	
1996		-12	
		-13	
		. 1989	
		-14	
. 2000	500		

			-15
			.2002
			/ -16
			-17
		.1975	
			-18
	.2004	600 500	
			-19
1993	500		
.2005			
			-20
	.1993		
		:	
2000/1999			01
			-02
.2009/2008			
			03
		.2010/2009	
		:	
			-1
		.1967 37	
			-2
		.1958	
		:	
1999			-

				.56-51-49	-
				:	-
				.	1991-
				.	1992 -
				.	1993 -
				.	1994-
				.	1995-
				.	-1
				:	/
1998	25	1419		05-98	-
1976	23	1396	29	80-76	
2010/08/15		04/10			
				.2010	46
				:	/
1966	8	1386	18	154-66	-
1386	19	47			
				.1966	9
1975	26	1395	20	58-75	-
1395	24	78			
				. 1975	30
1975	26	1395	20	59-75	-
	16	101			
				.1975	19
1975	26	1395	20	80-76	-
	21	29			
				.1977	10
				.	:
				:	-1

1/ AMAR ZAHI: droit des transports, Tome 1 (Cadres juridiques et institutionnels- contrat de transport de marchandises) Alger, office des publications universitaires.1991.

2/ René Rodière et Emmanuel du Pontavice, Droit maritime (12eme édition) précis Dalloz 1997.

3/ ANTOINE VIALARD, droit maritim, puf, Paris 1993.

4/M.BEN AMAR : les auxiliaires du transport maritime en droit algerien (htese de doctorat aix-marseille 1994.

5/ REMOND GOUILLOUD : le contrat de transport dalloz 1993.

: 2

1/ Revue de droit Maritime Français n°409, N°413, N°514

: 3

1/ Raymond Arrad : Chargement en pontée irrégulier, dol, faute intentionnelle ou inexcusable et limitation de responsabilité du transporteur maritime, Revue de droit Maritime français, n°409

1	
7	:
7	:
7	:
8	:
8	:
9	:
9	:
9	:
9	:
9	:
9	:
10	:
10	:
10	:
10	:
10	:
10	:
11	:
11	:
12	:
12	:
12	:
12	:
12	:
13	:
13	:
13	:
13	:

13	:
14	:
14	:
14	:01
14	:02
14	:03
15	:
15	:01
15	:02
16	:03
17	:
17	:
17	:
17	:01
18	:02
18	:03
18	:04
19	:05
20	:06
22	:
22	:01
22	:02
22	:03
23	:04
23	:05
24	:
24	:01
25	:02
26	:

26	:
26	:01
28	:02
30	:
30	:01
32	:
32	:
32	:
33	:
34	:
34	:
36	2010 :
38	:
40	2010 :
41	(CIF) :
42	(CFR) :
43	(FOB) :
44	(FAS) :
45	(EXW) :
46	(FCA) " :
48	(CPT) :
48	(CIP) :
50	(DAT) :
51	(DAP) :
52	(DDP) :
54	:
54	:
54	:1
55	:

55	:
57	:
57	:
57	:
58	:
59	:2
59	:
61	:
62	:
62	:
63	:
63	:
64	:
64	:
64	:
65	:
65	:
65	:
66	:
69	:
70	:
70	:
71	:
71	:
72	:
79	:
82	:

82	:
82	:
83	:
85	:
87	:
87	:
87	:
92	:
92	:
93	:
93	:1
94	:2
95	:
95	:1
98	:2
99	:3
100	:4
101	:5
105	
108	

ملخص

إذ وتنفيدا للعقد المبرم بين شخصان او اكثر ينتميان لدول مختلفة تتدخل عدة عقود اخرى مستقلة عن عقد البيع البحري تسهила لهذا البيع الذي يتطلب تصرفات قانونية اخرى واعمال مادية وتمويل مالي ، الا وهي عقد النقل البحري والذي اضيف إليه مؤخرا وتسهيلا للمبادلات التجارية بين الدول وتقاديا للمنازعات الكثيرة التي تثار في هذا المجال الانكوتارمز. التي هي وليدة مجموعة من الاعراف التجارية الدولية والتي تم جمعها من طرف غرفة التجارة الدولية لتحقيق اكبر نجاعة في هذا المجال من خلال وضع مصطلحات تجارية دولية تلخص مجموعة من الالتزامات والحقوق إذ يكفي اتفاق الاطراف على فئة معينة منها.

ونظرا لهذه الاهمية البالغة للموضوع وما يثيره من خلال إشكالية تحديد مكانة عقد النقل البحري في الانكوتارمز والاعتماد المستندي جعلنا بحتنا هذا ينصب حول تكوين تراكم كمي معرفي حول مسالة لم ينطرق إليها الكثير من الفقهاء الجزائريين لا سيما في القانون الخاص الجزائري، هذه الدراسة تبين لنا الدور الفعال الذي يلعبه عقد النقل البحري إذ تقوم اساسا على تبيان مجال فعالية المعاملات التجارية الدولية من خلال وثيقة الشحن التي تترتب عليها حقوق والتزامات سبق وان وضحناها في متن هذه الدراسة.

الكلمات المفتاحية:

الانكوتارمز؛ عقد النقل البحري؛ الاعتماد المستندي؛ السفينة؛ الرحلة البحرية؛ الشاحن؛ الناقل؛ البضاعة؛ الشحن؛ التسليم؛ المرسل إليه.

نوقشت يوم 09 أكتوبر 2013